



GIZARTE ZERBITZUEN DEPARTAMENTUA
DEPARTAMENTO DE SERVICIOS SOCIALES

GAIA: 2024ko Martxoaren 8ko astea. IV Kartel lehiaketa.

ASUNTO: Semana del 8 de marzo 2024. IV Concurso de carteles

EMEKI emakume elkartearekin batera, martxoaren 8ko asterako kartel lehiaketa antolatzea proposatzen da ondoren aipatzen diren baldintzetan, kartel irabazlearentzat 450€tako saria bideratuz 0208.482.01.231.50 2024 genero berdintasun sariak partidatik:

Junto con EMEKI emakume elkarte se propone organizar un concurso de carteles para la semana del 8 de marzo, con arreglo a las siguientes condiciones, destinando como premio para el cartel seleccionado la cantidad de 450 € de la partida 0208.482.01.231.50 2024 premios igualdad de género:

1. Kartelen gaiak zerikusia izango du Martxoaren 8arekin, hau da, Emakumeen Nazioarteko Egunarekin eta ondoko testua ondo ikusteko moduan azaldu beharko da:

1. El tema del cartel tendrá que tener relación con el día 8 de marzo, Día Internacional de la Mujer y se insertará en lugar bien visible el siguiente texto:

**2024ko Martxoaren 8a- Emakumeen
Nazioarteko Eguna**

**2024ko Martxoaren 8a-Emakumeen
Nazioarteko Eguna**

2. Lehiaketa honetan 18 urtetik gorako edozein pertsonak parte har dezake, banaka edo taldean, epaimahaikoek eta Hondarribiko Udaleko langileek izan ezik.

2. Podrá participar en el concurso toda persona mayor de 18 años, de manera individual o colectiva, a excepción de las personas miembros del jurado y personal del Ayuntamiento de Hondarribia.

3. Egile bakoitzak gehienez lan bat aurkeztu ahal izango du, jatorrizkoa eta argitaratu gabea izan beharko da.

3. Cada persona concursante podrá entregar un único trabajo, siendo condición indispensable que las obras sean originales e inéditas.

4. Erabiliko den teknika librea izango da, hau da: argazkia, margoa, marrazkia, collage, etab.

4. La técnica a emplear será libre: fotografía, pintura, dibujo, collage, etc.

5. Kartela bertikala izango da eta bere luze zabalera 47 x 32 zentimetrotakoa. Neurri hauek betetzen ez dituzten lanak ez dira onartuko lehiaketa honetan. Egileek ez die markorik jarriko, horretaz antolatzaileak arduratuko baitira. Posta elektronikoz bidaltzen diren lanak JPG edo PDF formatuan bidaliko dira, bereizmen handian (300 ppp)

5. El tamaño del cartel será de 47 x 32 cm. formato vertical. Los trabajos que no se ajusten a estas medidas no serán admitidos a concurso. La organización enmarcará los trabajos, debiendo abstenerse de hacerlo los concursantes. Los trabajos que se envíen por email se enviarán en formato JPG o PDF en alta resolución (300 ppp)

6. Sari bakarria emango da, 450 €tako. Sari honi P.F.G.Z.ri dagokiona kenduko zaio. Kartel irabazlea 2024ko Emeki Elkarte eta Udalaren artean antolatutako Emakumearen asteko kartela izango da.

6. Se adjudicará un único premio de 450€ A este premio se le aplicará la deducción del I.R.P.F que les corresponda. El trabajo premiado será el anunciador de la semana de la Mujer organizada entre la Asociación Emeki y el Ayuntamiento.

7. Lanak honako helbide honetara eraman ahal izango dira:

7. Los trabajos deberán entregarse en la siguiente dirección:



Hondarribiko Udala – BAZ.
Javier Ugarte, 6. 20280 Hondarribia.
Orduetgia 8:30etatik 14:00etara eta
16:00etatik 18:00etara (astelehenetik
ostegunera), eta 08:30etatik 14:00
etara (ostiraletan)
Gutunazalean “ 2024eko Martxoaren 8a-
Emakumeen Nazioarteko Eguna” adierazi
beharko da.

Hondarribiko Udala – BAZ.
Javier Ugarte, 6. 20280 Hondarribia
Horario: de 8:30 a 14:00 horas y de 16:00 a
18:00 (de lunes a jueves) y de 8:30 a 14:00
(viernes)

En el sobre se indicará "2024ko Martxoaren
8a-Emakumeen Nazioarteko Eguna".

Emailez, helbide honetara:

2024martxoaren8kartela@gmail.com

Lanak aurkezteko azken eguna urtarrilaren 31a
izango da.

8. Lanak egilearen sinadurarik gabe aurkeztuko dira, atzealdean lema bat idatzita daramatelarik. Honekin batera kartazal itxi bat egongo da eta honen kanpoaldean, aurkeztutako lanaren lema bera idatziko da. Kartazalaren barruan egilearen izen-abizenak, helbidea, N.A.N.aren fotokopia eta telefonoa idatziko dira.

Emailez bidaltzen diren artxiboek postaren gai gisa eramango dute lanerako aukeratutako leloa, eta lelo bera duen karpeta bat erantsiko da. Bertan, egilearen izen-abizenak, telefonozenbakia eta NANaren fotokopia sartuko dira.

9. Epaimahaiaren erabakia apelaezina izango da.
10. Lanak (guztiak edo Udalak aukeratutako batzuek) Arma Plaza Interpretazio Zentruan erakutsiko dira (Arma plaza,9. Hondarribia) Martxoaren 4tik 10era bitarte.
11. Saritutako kartelen jabea Udala izango da eta berak inprimatu, argitaratu eta zabaltzeko eskubidea izango du.
12. Saritu gabeko lanak Arma Plaza Interpretazio Zentrutik (Arma plaza,9. Hondarribia) jaso ahal izango dira martxoaren 11tik 15ra bitarte. Aipatutako epearen barruan lanak jasoko ez balira, lehiatzaileak horri uko egin diola ulertuko lukete antolatzaileek.
13. Lehiaketa honetan parte hartzearekin, baldintza hauek oso osorik ontzat ematen dira.

Los trabajos que se envíen por e-mail se enviarán a la siguiente dirección:

2024martxoaren8kartela@gmail.com

El último día para la presentación de los trabajos será el 31 de enero.

8. Los trabajos serán presentados sin firma del/de la autor/a y bajo un lema que figurará escrito al dorso, acompañado de un sobre cerrado, debiendo señalarse en su exterior el mismo lema que en el trabajo presentado. En el interior del sobre constará el nombre y apellidos del autor, número de teléfono y fotocopia del D.N.I.

Los archivos que se envíen por e-mail llevarán como asunto del correo, el lema elegido para el trabajo y se adjuntará una carpeta con el mismo lema en el que se incluirán el nombre y apellidos del autor, número de teléfono y fotocopia del D.N.I.

9. La decisión del Jurado será inapelable.
10. Los trabajos (todos o aquellos que el Ayuntamiento considere oportunos), serán expuestos al público del 4 al 10 de marzo en el Centro de Interpretación Arma Plaza (Arma plaza, 9. Hondarribia).
11. El cartel premiado quedará en propiedad del Ayuntamiento, quien se reserva los derechos relativos a su impresión, publicación y difusión.
12. Los trabajos no premiados se podrán retirar del 11 al 15 de marzo en el Centro de Interpretación Arma Plaza (Arma plaza, 9. Hondarribia). De no ser retirados los trabajos en las fechas arriba indicadas, el concursante renuncia a la propiedad de los mismos.
13. El hecho de presentarse al concurso implica la total aceptación de estos requisitos.



Hondarribiko
Udala

14. Epaimahaikoen ustez aurkeztutako lanak saria jasotzeko behar adineko mailarik ez badute, sariak eman gabe utzi ahal izango ditu.
14. El Jurado queda en libertad para declarar desierto el concurso, si entre los trabajos presentados, no encontrase a su juicio ninguno con calidad suficiente para ser adjudicatario del premio.